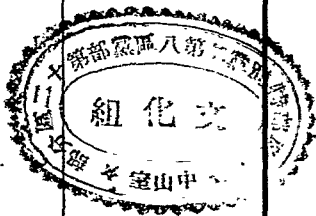


周寒梅著

抗戰
小叢書

抗戰與遊藝

商務印書館發行



MG
G241.3
4

周寒梅著

抗戰
小叢書

抗戰與遊藝

商務印書館發行



3 1774 3100 8

目次

第一章	總論	一
第二章	怎樣推進救亡遊藝運動	七
第一節	遊藝的種類	七
第二節	遊藝團體的組織	一五
第三節	救亡遊藝的內容與形式	一八
第四節	救亡遊藝表現的方式	三八
後記		四二

抗戰與遊藝

第一章 總論

——全面抗戰與全民抗戰——本位救國的重要性——遊藝在抗戰中的地位——上海市遊藝界救亡協會的實

證——完成救亡遊藝運動的幾個根本原則——救亡遊藝運動的前途

神聖的民族抗戰運動已經爆發了！整個中國的海岸線，整個中國的名城大邑，都陷於敵人飛機大砲的轟炸中，而北戰場、西戰場、東戰場等，砲火隆隆，彈丸如雨，中國的將士和民衆，已打成了一片，來和殘暴的敵人決生死存亡的鬪爭了！

在整個中國的歷史上，這種大規模的全面抗戰，可以說是空前第一次，而全國民衆高度的憤怒和決死的鬪爭的情緒，也可以說是空前第一次，因為誰都明瞭如果這一次抗戰而敗，是整個中國永遠的滅亡，如果這一次抗戰而勝，非但中國可起死還生，而且奠定了整個世界和平的基礎。因



(南)

此八一三抗戰發生以後，不獨淞滬一帶民衆，瘋狂似的參加救亡工作，每一個中國同胞，無不熱血沸騰，一死報國以爲快，而且不獨中國同胞如此，全世界上一個愛好和平的人民，也無不痛恨敵人的殘暴兇狠，而深切同情被壓迫的中華民族！

所以，這一次全面抗戰的爆發，也就是全民抗戰的開始，因爲每一個中國人都願意爲祖國而犧牲一切。因此，現在唯一的問題，便是如何參加抗戰，怎樣來努力救亡工作！

現代的戰爭，不僅是一個國家的軍隊與另一個國家的軍隊鬪爭那樣簡單的事，而是兩個國家整個國力的鬪爭。牠不僅軍事需要動員，而且須動員全國的政治力量，全國的社會力量，全國的經濟力量，和全國的精神力量。必須把全國所有的力量直接間接的援助抗戰，這抗戰才能獲得最後的勝利。因此，投筆從戎果然是參加抗戰，但在現代的戰爭中看來，一個書生不拿他原有的本領來幫助抗戰，而以他並不擅長的力量來貢獻給國家，到底還是浪費，不經濟。所以我們現在需要全國同胞特別注意的，就是參加救亡工作，先應該有一個基礎認識，這認識就是要拿自己最特長的本領貢獻給國家，譬如一個泥水匠，體強力壯，果然可以當一個敢死隊，但若叫他建築鞏固的水泥

戰場，不是對抗戰更有偉大的效果嗎？所以說，本位救國是非常重要的，尤其在這國家生死存亡的最後關頭，我們更不能使全國的人力、物力、財力，有一絲一毫的浪費！

遊藝，在表面上看，似乎是歌舞昇平時代的消閒品，是社會機構中的娛樂部門，在抗戰期間根本應該把牠揚棄的，作如是想的，他就根本對於遊藝沒有深入的認識。須知遊藝是社會教育中最有效果的工具，在平時，牠無形之中，不知感化了多少多少的同胞，所謂潛移默化，遊藝實可當之而無愧。我們舉一個明顯的例證，辛亥革命前，一般革命黨人，因為不能公開宣傳，他們就以戲劇爲工具，專門攻擊遜清政治的黑暗，異族的專橫，所謂「文明戲」也者，流行一時，卒以開化人心，革命大業，賴而迅底於成。

爲什麼遊藝有如此偉大的力量呢？因爲遊藝所表現給大衆看的，是最現實的，也是最感情的，我們看電影、瞧話劇、聽音樂，而狂笑不能自禁，或流淚而不能自已，是一件非常普通的事，如果以文字或演說的方式，那就難有如此效果。『兒無所悲也，心自悽動耳！』這不是音樂感人之深的例證嗎？我們如果以這種最現實的最感情的遊藝工具，來作強有力的救亡宣傳，那種力量，決不是街頭

壁報、流動演講、諷刺漫畫等所可望其項背的了！

我來舉一個最現實的例證吧！在八一三抗戰沒有發生以前，華北形勢日趨緊張，作者縱觀全局，深信全面抗戰，實已無可倖免，那時，第一縈繞於作者腦海中的，就是如何組織民衆，如何訓練民衆，更如何運用民力以增強抗戰的力量。關於遊藝界方面，作者就會同張秉輝先生聯合邀請全市遊藝界負責人員，發起組織了一個上海市遊藝界救亡協會。自從這組織完成了以後，恰好八一三抗戰也發生了，我們努力宣傳，努力募捐，第一次播音籌募救國捐，僅費了十小時的光陰，已有一萬金之巨；有一次在南京大戲院演劇籌募救國捐，張冶兒君在舞臺上縱聲一哭，觀衆便紛紛以法幣丟上臺來，一霎那間，也募得了四百餘元，這是什麼力量呢？救亡性的遊藝的力量！如果我們叫遊藝界中人不用播音或演劇的方式，而沿門托鉢去募集，試問有這種效果嗎？就籌捐一項而言，已有如此成績，其他因救亡遊藝之宣傳，而振奮民衆之抗戰情緒者，當然也不問可知了。

以遊藝的工具來作救亡宣傳！

以遊藝的工具來募集救國捐！

以遊藝的工具推進救亡運動！

這三大效果早已表顯得明明白白的了！所以，我們不應忽視遊藝界在抗戰期間的力量，遊藝界人更不應忽視自己的力量！

然而使遊藝成爲救亡運動中的有力工具，也不是一件容易的事，作者現在先提示幾個根本原則在這裏，詳容後論。

第一，要求遊藝成爲救亡運動中的有力工具，我們先應該組織遊藝界；而組織遊藝界首須領導得人，不然，非但無益，反而有害。

第二，這領導者必須具有左列各條件：

- (1) 有純潔的救亡血誠者；
- (2) 有高強的組織能力者；
- (3) 能深知遊藝界中宗派、歷史及其習性者；
- (4) 能深切瞭解各種遊藝之內容與形式者；

(5) 能任勞任怨，且有經濟力量援助遊藝界者；

(6) 絕無絲毫自私心，而道德異常高尚者；

(7) 待人接物，和藹而嚴肅，對遊藝界同人絕無偏倚者。

第三，利用各種原有的遊藝工具，滲入各種救亡的意義，編製新脚本等。

第四，改善各種遊藝工具表現的形式，務求簡單，而效果必須能廣大深刻。

第五，遊藝團體之組織機構，必須健全而活潑，務使一切會員，生存於組織機構之中，而一切工作，均須發動於組織機構。

侵略國一日不悔禍，抗戰一日不停止，全民參加抗戰之工作，亦一日不休止，那麼救亡遊藝運動無論就主觀的認識，或客觀的環境而論，都有急劇推進與展開的必要！所以上海市的救亡遊藝運動，有普遍於全國的必要，而上海推進救亡遊藝運動所得的經驗與教訓，更有提示給全國遊藝界同人注意的必要。這一本小冊子中所說到的一切，不是空論，不是理想，都是過去三個月中的事實，上體認出來的教訓！

第二章 怎樣推進救亡遊藝運動

第一節 遊藝的種類

遊藝的分類——內容與形式——各種遊藝的羣衆對象

遊藝的種類，據作者的分析，大別之，祇有五類：

- (一) 電影。
- (二) 話劇。
- (三) 歌舞。
- (四) 地方劇。
- (五) 雜耍。

祇分這五大類，是依據牠們的內容與形式而決定的。電影的攝製與映演，自有其特殊的方法，

自可獨立成爲一類；話劇純粹以國語在舞臺上演出，也可獨立一類；歌舞，不論是西方式的或東方式的，都可單獨成爲遊藝之一種；地方劇則包括平劇、粵劇、評話、彈詞、越劇、甬劇、滑稽等。爲什麼平劇也在地方劇之列呢？因爲平劇雖因歷朝皇室之提倡，已普及全國，但家喻戶曉，婦孺咸知，究竟祇有華北一隅；平劇到了上海，變成了大套的機關佈景戲，就可證明平劇始終爲一地一隅的地方劇，而不能成爲『國劇』。雜耍則包括魔術等。

現在試把各種遊藝的內容與形式，以及牠的羣衆對象，撮要略述如次：

第一，電影 電影的內容當然是故事化的，無論牠是汲取歷史上的材料，或現代的事實，都編製成一個很有系統很精彩的一隻故事。牠的形式是銀幕化的，利用膠片和電光反映在銀幕上。在無聲電影時代，電影的觀衆往往僅限於一般知識份子，因爲銀幕上的字幕如果看不懂，很難全部瞭解而發生濃厚的興趣。自從有聲電影發明後，電影完全可以圖像表現而不需要文字來幫助了，於是電影工具的本身力量，可以吸引住全部的民衆，不論職業或性別上有如何的不同。（當然，電影故事的內容，是可以決定觀衆的對象，但就電影工具本身的效果而言，是可以包括全體的民衆

的。)因此，我們在救亡遊藝運動中，萬萬不可忽視這一個有力的工具。

第二，話劇 以現實的情況而論，話劇是有兩大派別的。一是話劇，一即所謂「文明戲」。如果就牠的形式來說，是沒有多大分別的。所以形成兩種集團，牠的原因有二：第一，話劇是比較高級的，文明戲是比較低級的；第二，從事話劇運動的人們，教育程度比較高，從事文明戲的人們，教育程度比較低。我們先來談談整個的話劇運動吧。

中國話劇運動之開始，是由於一般留日學生。當時一般留日知識份子，憤於滿清政治之腐敗，異族專制之痛苦，很想喚起民衆，發動民族革命，但在當時政治環境之下，自然不允許公開宣傳革命，於是粉墨登場，在喜笑怒罵之中，予清庭以迎頭痛擊，於是話劇運動便開始了。到了辛亥革命成功以後，一方面民族革命宣告了初步的成功，同時，話劇在一般人民的消閒生活中，也佔據了強有力的地位，於是因宣傳革命的動機而開始的話劇運動，一變而為職業性的話劇運動了。因為這樣，話劇的本身也踏入於危險的境地。第一，唯其職業性的，當然要迎合一般觀衆的趣味，一般觀衆的趣味，當然是低級的，於是話劇勢必流入低級趣味之途，和以前宣傳革命，教育民衆的動機，恰好相

反；第二，唯其職業性的，而且演話劇是比較的容易「成功」的，於是一般失業青年，紛紛加入話劇團體，教育程度也愈趨愈下，這麼一來，話劇便成功了所謂「文明戲」了！

什麼時候話劇復爲一般知識份子所注意的呢？那不得不感謝洪深、田漢諸先生的努力了。經過了戲劇協社、南國社等的奮鬥，話劇的內容又提高了，形式也美化了！

不過，話劇的內容雖然比較高級，但究竟太高級化了，艱澀的台詞，詩化的故事，知識份子固然可以瞭解，廣大的民衆，卻給他們關在門外了！文明戲雖然低級，老爺打官腔，太太可以說蘇白，但台詞俚俗，故事淺顯，知識份子看見固然搖頭嘆息，而一般廣大的民衆，卻歡迎之不暇了！

可是一九三五年以後，大概話劇運動者也深深感到自己太高級的錯誤了，因此竭力的通俗化，尤其是曹禹的劇本，更開了通俗化之大道。

所以話劇的觀衆現在是比較廣大得多了，不過，最能與大衆接近的，還是所謂「文明戲」。

第三，歌舞。歌舞我國自古就有的，尤其在宮掖之間。可是自從經過遜清一代，漢族的歌舞差不多完全消滅了，祇有在平劇中還可看到一鱗半爪。近十年來流行的歌舞，是受歐美歌舞的影響，

開其端者，是黎錦暉先生，起初他編製了很多的兒童歌舞劇，因兒童歌舞劇之風行一時，於是歌舞也成爲遊藝工具之一種了！可是流品不高，始終沒有發生多大的教育效果。

第四，地方劇 地方劇的種類很多，現在分述如左：

平劇 平劇實際是中國的歌劇，牠的內容可以說全部是歷史劇，以宣傳忠孝仁義、懲惡揚善爲主旨；牠的演出，唱詞、說白、做工並重，在華北各省市，流行得非常普遍而深入，差不多每一個婦孺老幼都能哼幾聲二簧戲。不過平劇到了現在，因爲華南和華北觀衆趣味之不同，平劇本身也略有些變化。在北方，平劇注重於唱工，在南方則因唱詞之不爲一般大衆和婦女所瞭解，所以偏重於佈景和服裝了。到了上海，新編的平劇中甚至也夾雜了新式的歌舞，流風日下，不可究詰。

不過，平劇的本身始終有存在的價值的，在華北的勢力，既根深蒂固，在華南也有不少的知識份子與上流社會中的人物嗜好着，尤其平劇界中有一二位前進的份子，例如周信芳先生等，努力革新，無論內容與形式，都有切實的改正，尤其是內容方面，更有成績！譬如周信芳先生所編製的『明末遺恨』和『斬經堂』等，都可以說是平劇由舊的範疇中跳出的第一聲。

我們在救亡遊藝運動中，不能忽視這平劇的廣大而深入社會的力量！

粵劇 粵劇是廣東戲，牠的內容也和平劇差不多，偏重於歷史劇的，不過軟性的戲比較多，硬性的戲比較少。牠和一般地方劇的比較，除說話唱詞完全粵音外，音樂特別的美妙動人。牠的樂器，據作者的研究，一是受我國古代樂器的流傳，二是受西方樂器的影響，三是受苗夷兩族樂器的影響，綜合這三方面的影響，漸漸地改變、革新，成功了今日粵劇的樂器。牠的羣衆對象完全是兩廣一帶的居民，其他各地的人民，萬萬難以瞭解的。

說書 說書的原始形式，大概是講故事式開其端的。因講故事受人歡迎，因而加上各種姿勢，各種唱詞，於是演變而成爲今日的說書。有人很誇大的說：說書肇始於周朝。我們也不必追求其是否正確，因爲我們相信，有了人類自然就會有故事，有了故事自然會有人講故事的。

說書有大小之分。說大書者，是需要姿勢上做功夫的。例如騎馬、戰爭等，都須手足並舞，淋漓盡致。說小書，則在說白唱調上做功夫，觀衆的注意力，在聽覺而不必在視覺。

說書的起源以及牠的流傳，大概在江浙一帶，尤其在蘇州，格外流行。因爲牠的容易瞭解，同時

說書的領域多在茶館中的，祇須銅元幾枚，即可聽書一次，所以說書在江浙一帶，頗有力量。自從無線電收音機普及後，說書的力量格外偉大了。在每天晚上九十點鐘的時候，收音機中說書先生的聲音，總是源源而來，而一般商人、婦女等，總是津津有味地聽着，所以我們在江浙一帶幹救亡宣傳的工作，不能忘記這偉大的說書工具。

尤其值得注意的，就是說書先生唱的彈詞開篇，絃子聲聲彈，開篇句句來，內容通俗淺顯，一聽了然；弦聲清晰而幽雅，毫不煩囂，這彈詞之爲一般人所喜聽，自然是意料中事。

越劇 越劇就是紹興戲，牠的觀衆當然是紹興一帶地方的人，牠的內容偏重於各種歷史劇，或取材於各種傳奇小說，牠的形式和平劇差不多。當然是一種地方劇，不過牠的地方性比平劇狹隘得多了！

甬劇 俗稱『寧波灘簧』，在牠的名稱上，就可以知道這是產生於浙鄞一帶，而爲浙鄞一帶的居民所喜歡的了。牠的內容有歷史劇，也有取材於傳奇的。甬劇高級性的固然有，但低級趣味卻比較濃厚，自從經過行政機關幾度糾正後，現在比較好得多了。不過，我們應該注意的，就是甬劇在

各省市固然沒有多大地位，但支配浙甬同胞的力量，卻是非常利害的。

滑稽 所謂『滑稽』，俗稱獨腳戲。牠的起源是在無意中造成的。牠的歷史也不過二十年間的事。大概起初戲場中因正戲來不及上演，於是由一位善說笑話的演員隨便上台說幾句話，一以延宕時間，二以敷衍觀眾，不料喜笑怒罵的結果，竟博得了廣大觀眾的歡迎，於是獨腳戲也就正式成立了。演唱滑稽的人，大概都是滬蘇一帶的人，滬白、蘇白，在所不計，祇須口齒清晰伶俐，說白歌詞淺顯刺戟，自能得到觀眾的讚許。開其端者爲王无能、江笑笑、劉春山諸先生，現在裴揚華、陸奇奇等，也是個中佼佼者了。

這滑稽一劇的力量，我們萬萬不能忽視的，在江浙一帶，尤其是一般中下級的民衆，受他們的影響格外深刻，格外普遍。往往大政治家千言萬語的諄諄訓誨，不如他們一笑一哭之間收功效的廣遠。

評劇 俗稱蹦蹦戲，牠的產生地是華北，盛行於北平天橋一帶。牠的唱詞是平劇與崑腔的混合物。因爲售價低廉，而自成一派，所以也頗能得到觀眾。

其他各地的地方劇當然很多，現在僅舉上列七種，以示一般吧了。

第五，雜耍 雜耍是包括魔術等，這種遊藝在都市中固然已漸漸消失了，他吸引觀衆的能力，但在各縣鄉鎮間，祇須有小小戲法一套，還是能夠得到廣大民衆的歡迎。在各種雜藝中，因其易學，而且不必如其他戲劇之需要大量資本，所以在救亡宣傳中，我們也未嘗不可加以利用。

第二節 遊藝團體的組織

——遊藝團體的現狀——遊藝團體的特殊性——救亡遊藝與遊藝團體的關係

關於遊藝團體的現狀，恕作者祇能就上海的情形作一個報告，因為其他各地遊藝團體的情形，作者根本不知道，而且也很難搜集這一方面的材料。

電影界方面，上海有一個電影製片業同業工會，從業員方面，有一個上海市電影工作者協會，自從八一三抗戰發生後，勞資兩方又合組了一個上海市電影界救亡協會。

話劇界方面，有一個上海劇團聯誼社，各重要劇團，差不多都加入在內。八一三抗戰發生後，改

組成了上海市話劇界救亡協會。

地方劇，本來各有各的遊藝組織，平劇有伶界聯合會，滑稽有滑稽研究會，申曲有申曲研究會，蘇灘有蘇灘研究會，故事有故事研究會，自從八一三抗戰後，伶界聯合會還是維持了原有團體，並無改變；滑稽研究會等十餘團體則合組成了一個上海市遊藝界救亡協會，募捐宣傳等工作，進行至為熱烈。雜耍及歌舞團體，也都加入了這個遊藝界救亡協會。

照理，遊藝界救亡協會可以包括一切的遊藝團體，為什麼還是電影有電影界救亡協會，平劇獨樹一幟呢？這就不談到遊藝團體的特殊性了！

遊藝界所以不能大團結，據作者的觀察，有左列各原因：

第一，遊藝從業員人數太多。就上海而論，電影界有一千餘人，平劇界有五千餘人，話劇界有一千餘人，雜藝界有六千餘人，二萬人左右的遊藝從業員，希望集合在一個組織之下，自從不無困難了。

第二，教育程度的不齊。遊藝界中人，有在歐美鍍過金的，也有目不識丁的，一般說來，電影界

和話劇界的教育程度比較高，平劇界和雜藝界的教育程度比較低。這當然和從事遊藝的內容有莫大的關係。唯其教育程度之相差，自然變成了不易大團結的重要原因了。

第三，行幫觀念太深。中國的遊藝，大多是師徒相傳，因此有許多遊藝團體之所以能團結，完全以這種師徒關係來維持的，如果把原有的維持力量一擊破，必然意見分歧，精神煥散，而新的組織中心也不易建立。

上面所說的不能大團結的原因，其實也就是一般遊藝團體特殊性之所在。所以我們要組織遊藝團體，決不能書生談兵，祇顧理論，必須顧全事實，注意到左列各點：

第一，不必好高騖遠，能組織一部份，即是一部份的成功。例如蘇灘一項，能組織一個蘇灘研究會，即是蘇灘方面的成功了。

第二，應注意教育程度的不一致，不必強求大團結。——如果能團結，自然再好也沒有了。

第三，遊藝團體的負責人，除注意到人才外，更不可不注意到某一個份子的歷史或地位。

第四，指導或參加一個遊藝團體，尤其是雜藝界，應該切實負責，同甘共苦，在物質方面，更應儘

量幫助。

爲什麼作者對於遊藝團體的組織不憚麻煩的枝節並陳呢？這原因就是我們如果要推動救亡遊藝運動，必須藉遊藝團體以進行的。否則一盤散沙，從何着手？而且有團體，才有強制的力量，才有推進的可能。所以我們從事救亡遊藝運動，首應從遊藝團體入手始。

第三節 救亡遊藝的內容與形式

建立救亡遊藝的幾個根本原則——救亡遊藝的實例——申曲——滑稽——話劇——蘇灘——說書——故事

——越劇——甬劇——維揚文戲——粵劇——

所謂救亡遊藝，就是各種遊藝的內容，必須含有左列各種意義：

- (一) 努力鼓吹民族精神，國家意識，以愛中國爲第一位。
- (二) 鼓吹抵抗強暴，撲滅侵略者，爲國民唯一天職。
- (三) 鼓勵國民：應信仰政府，服從領袖，遵守紀律，全力幫助國家。

(四)使全國同胞深信：中國國民黨為中國唯一的革命黨，牠負有建國治國救國的全責；三民主義是救中國救世界的唯一主義，捨國民黨外無他黨，捨三民主義外無他主義。

(五)使全國同胞認識：此次抗戰是全國人民在中國國民黨、中國國民政府、和蔣委員長的領導之下發動的。

(六)使全國同胞瞭解：抗日救國必須從本位做起，農者務農，工者業工，商者從商，學者力學，節衣縮食，勤勞刻苦，有餘錢當貢獻給國家，有餘力當貢獻給政府，有餘錢餘力而自私，即是漢奸的行為。

(七)使全國同胞確信：全面抗戰，必須全民抗戰來配合。在全面抗戰的過程中，勝不足以爲驕，敗亦不足以氣餒；但全民抗戰的結果，無論犧牲如何鉅大，最後勝利必屬諸於我。

右列七項，僅舉舉大者而已。現在把各種遊藝內容已滲入救亡性宣傳的情形，略述如次：

(甲)電影 電影在抗戰以前，含有救亡意義的，可謂絕無而僅有。牠的原因，也並不是一般電影界人士之不前進，確實是環境的不許可。現在抗戰爆發了，電影界方面固然組織了救亡協會，但

是抗戰的影片，始終祇有計劃而並未實施，這大概是經濟困難的原因吧？不過，我們認爲電影工作人員是不能忽視自己的責任的，要知道電影不僅是喚起民衆、組織民衆、訓練民衆的良好工具，而且是國際宣傳的最有效的工具，希望中國電影界裏的工作人員振作起來吧，要知道現在是中華民國生死存亡的最後關頭了，不容許我們畏縮不進了。

(乙)話劇 話劇在救亡陣線上是比較堅強的一環，抗戰發生以後，新劇本也寫了不少，而且組織了救亡演劇團，由洪深、應雲衛、唐槐秋諸先生分頭領導，出發到華北、華南、西北一帶去宣傳。

(丙)平劇 平劇方面，祇有周信芳先生的『明末遺恨』，含義比較深遠，但與此次抗戰，顯然祇有儆惕的意義而無直接的關係，捨此以外，也無可他述的了。其實，以平劇歷史之深遠，普及之廣大，實在是救亡遊藝中很有力的一個部門。我們如果採用這二簧戲的形式，編製各種救亡性的歌詞，娓娓唱來，我深信激動人們的心靈，一定自有其偉大的效果。周信芳先生的『明末遺恨』，作者曾數度欣賞，在崇禎帝擊鼓召將，與唯一的忠貞報國的武將死別的一段，那種悲壯慷慨，淒婉動人，實令人流下無窮怨憤感泣的淚珠來。在這抗戰期間，我們正與敵人作生死存亡鬪爭的時候，這種

情景，這種寫照，我們現在的國家正是常常處於這種情況之下的啊！我們的需要平劇能激動出觀衆這種悲憤感泣的淚珠來，要知道這淚珠正是發動全民抗戰源泉的所在啊！

話劇是需要佈景燈光的，果然沒有佈景燈光也未嘗不可演話劇，但舞臺效果到底是差得多的。話劇是需要至少三人以上的演員的，但平劇既不需佈景、燈光，也不必三人五人，如果有一位善於演唱平劇的名伶，就是不化裝，他的響遏行雲，悲壯激昂的歌聲，也可激起千千萬萬人的共鳴。可惜現在的平劇在救亡線上的工作做得太薄弱了，太不夠了，這原因一是研究平劇的人對於政治的認識與修養太不足，二是一部份研究平劇的人領導工作做得太不夠。

(丁)雜藝 在此次抗戰中比較最有成績的，倒是向來爲一般人所認爲低級趣味的雜藝。現在把滑稽、申曲等各種救亡唱詞，介紹幾支如次：

滬戰抗敵開篇

筱文濱編

國勢衰頹好傷心，頻頻消息真驚人。平津淪入敵人手，上海戰事又發生。可恨倭奴無道德，始終抱定侵略心。孰知我軍非昔比，早安排妙計破敵軍，專等他羊落虎口把他吞。敵人是海陸空三路來

作戰，炸彈大砲軍器精，最短期內想得勝，那知我長期抵抗早決定，將士都抱必死心，衝鋒肉搏把命拚，祇殺得敵人個個喪魂魄，遙望家鄉淚淋淋，願作俘虜活性命。又可嘆我國男女漢奸輩，貪了金錢昧良心，洩漏軍情不該應。恨只恨敵人野蠻無道德，四處轟炸苦百姓，血肉橫飛不忍睹。到現在雙方激戰在吳淞地，我軍浴血羅店鎮，全憑着指導將軍有奇能。看到那南方戰事真心痛，從今後全滬精華消滅盡，都是矮奴害人精。望我軍勝勿驕來敗勿餒，勝敗兵家常事情，縱敗不能漫軍心。況且是政府國策已經定，全面抗戰不容情，保衛領土有權衡。望同胞抗戰工作加緊做，誓為政府作後盾，努力救國頂要緊。望同胞聽我一句忠懇言，一致抗敵下決心，為國為家應犧牲。望同胞休道人微力量少，衆志成城自古論。望同胞勸告言語須牢記，堅持到底勿變更，管教矮奴敗東京。

抗敵救國開篇

黃兆熊編

暴日兇殘家家聞，窮兵黷武寇春申。偏用大陸田中策，預算年年軍備增。殘忍野蠻劣根性，破壞和平亂用兵。我們是決勝運籌統帥在，國民萬衆一條心。道聽途說休驚喜，莫被漢奸煽動心。態度莊嚴須鎮定，覆巢完卵豈能存。有幾個買外匯逃到香港去，海外逍遙享太平，這種人祇好算是漢奸心。

全不想，祖國同胞受侵略，亡國富翁安能生。幸有熱血人，組織救護隊，童子軍，募捐救亡好精神。國家存與亡，全賴衆百姓，大家協力要同心，最後勝利終是屬我們！

勸募救國公債開篇

筱文濱編

通商大埠算申江，繁華之地處處聞。自從發明電臺後，播送時事說短長，種種報告細而詳。想鄙人，久在電臺餬口過，文字簡陋不成腔。今日忙裏偷閒再來播，勸告士農與工商。爲的是國家多艱難，國庫充實費思量。古話說：國富民裕稱雄立，國弱民貧好淒涼。因此而政府諸公來籌劃，要把救國公債來發行，熱誠救國圖自強，數目是分一百並五十，十元五元隨力量。想鄙人亦是國民一份子，豈能袖手來觀望。故而空中來勸告，同胞個個發天良，趕快要把金錢省，一個個踴躍來購買，救國救民是應當，三十年連本與利都清償。勸同胞一則是熱心救國責任盡，二則是聊表國民寸衷腸。聚沙成塔古已講，勸同胞切不可富貴逍遙忘國難，佇足不前呆思量。勸同胞大家同心協力做，救國公債買幾張。男女同胞聽我勸，好比前線打勝仗，民國萬歲世世昌。

右列是二支抗敵開篇，一支勸募救國公債開篇，文字固然尙欠斟酌，但有二點是成功了。第一，

通俗化的成功，這種開篇唱出來，可以婦孺皆曉，不待解釋；第二，救亡宣傳的內容也把握得很正確。筱文濱和黃兆熊兩先生是申曲方面的演員，他們並不是什麼大詩人大文豪，然而在敵人兵臨淞滬的時候，卻已編曲歌唱，竭盡宣傳之能事，這，我們是不能不驚嘆的了！

現在再錄幾支滑稽方面的救亡歌曲：

哭以身許國的趙登禹將軍

江笑笑編

哎呀！我格（即「的」字，滬音）爲國犧牲格趙師長！我未哭來先恨矮東洋，窮兇竭惡喪良心，九一八奪我北大營，武力強佔我東三省，皆因國弱民貧力量小，祇好無可奈何不抵抗，係（即「你」字，滬音）包辦僞國也勿會響，秦毒化華北也勿會來管賬，係要短來已經短，係要長來也已長，總當係達到目的侵略好結賬，噫——想勿到還要奪我平津兩處好地方！

哎呀！係格十惡不赦格矮東洋！又恨係野心勃勃真勿小，計劃早已預備好，常常借名演習兵來操，前年豐台撥（即「給」字，滬音）係霸佔牢，七月八日係又要斷命操，又想操脫（即「掉」字，滬音）倭（即「我」字）格蘆溝橋，格趙（即「次」字）中國人老早預備好噫——勿會再來上圈套！

哎呀，你該千刀萬剮格矮東洋吓！矮奴曉得格趙勿大靈，祇好炮轟宛平城，眼眼調（卽「恰好」兩字，滬音。）碰着團長吉星文，伊（卽「他」字）是青年愛國第一人，自從東三省淪落到如今，俚條（卽「他」字）早已抱定犧牲報國心，還有廿九軍一班弟兄們，所以都要去拚命，倘然再有尺寸土地給敵人，情願蘆溝橋上做新坟，倘然再有尺寸土地付敵人，情願死到一個都勿剩，橋存人亦存，橋亡人也亡。真所謂有志事竟成，那怕彈雨與鎗林。祇看見大刀過去矮頭滾，殺得敵人魂靈飛到大阪與東京；有個矮奴勒（卽「在」字）倪（卽「我」字）地浪（卽「上」字）叫救命，幾個自家死得都勿伶清，頓時屍骨滿山林，問你阿要宛平城！倪民衆聽見歡天喜地真開心噯——人人稱讚革命軍。

哎呀，我格抗敵陣亡格趙將軍吓！出身卻是山東人，民國三年去投軍，勒浪（卽「在」字）佟將軍部下當士兵，俚格（卽「他的」二字）鎗法戰略件件精，每逢開戰立功勳。所以一步一步望上升。一生頂（卽「最」字）拿東洋恨，不雪國恥氣難平，二十二年喜峯口抗日起戰爭，趙將軍已經升任旅長統三軍，有一夜帶領上幾百人，黑夜襲擊去衝營，矮奴噩夢之中來驚醒，已經嗚呼哀哉見閻君。共計斬殺敵兵數千人，趙將軍大獲全勝回營門。但還說格趙殺得勿稱心，下趙要殺得矮子半個都

不剋。這種精神真可敬嗟——趙登禹三字中外聞！

哎呀，我格英雄無敵，至死不屈，爲國爭光格趙將軍吓格次暴日侵略蘆溝橋，將軍早已怒火冒，所以敵人鎗炮兵來交，親自指揮戰場到。矮奴上有飛機下大炮，趙將軍三次衝鋒望前跑，殺得矮奴膽寒驚，矮頭個個地上滾，可憐呀一次中彈血來冒，衛兵要措俚（卽「他」字）到後方醫院傷來包，趙將軍連忙把手搖。說道養兵千日用一朝，軍人理當把國保，我是犧牲決心早已抱，倘然再有土地來失掉，我有何面目見同胞！不過家裏上有老來下有少，你趕快回去將信報，你說我以身許國祇好盡忠難盡孝，請太夫人千萬節哀在心苗，衛兵祇得忍痛忍淚分別信來報，趙將軍終於壯烈犧牲命一條。他身軀雖死精神在嗟——千秋萬古流芳百世美名標！

侵略（仿蘇灘調）

裴揚華編

自從蘆溝橋侵略一發生，香月計劃又是刁來又是狠。一面調兵一面假和平，可惜侬（卽「我」字）宋軍長一時糊塗勿該應拿張自忠個奸賊言語聽。交涉決定宛平城裏勿駐兵，調脫（卽「掉」字）忠勇衛國的團長吉星文。東洋賊俚條（卽「他們」二字）也答應軍隊退到豐台境，勿壳張（卽

「不料」三字）照了口約來承認，那曉得香月仍舊勿撤兵，連夜炮攻宛平城。頂冤枉修麟閣，趙登禹二位將軍同時來犧牲，還有二十九軍熱血軍人爲國捐軀拿忠盡。宋哲元就此送掉北平到保定。非但北平一失脫，外加天津算贈品。矮賊得子倪華北二處大禮物，要想個法子來還敬。香月想來想去，嘆哈送，就叫飛機出發到天津，送些機關鎗炸彈給倪天津避難老百姓。可憐幾十萬北方好同胞，勿論男女老小一搭刮子（卽「全部」之意）送性命。宋哲元係自家仔細想一想，阿要有點難爲情，就是係今日自殺，老百姓也有點勿稱心！

矮賊得到天津連北平，於是陸軍省格聲勢格外盛，野心格外狠，以爲得了東三省，勿到五年又得北平和天津，再有五年可以得南京，再五年廣東、廣西可一口吞，征服中國勿費啥心。那麼海軍省想想陸軍省功勞大得嘍道成（卽「不得了」之意），日本向來世界聞名是海防國，兵艦多得算勿清，沿海口岸伊勿來，功勞全要給陸軍得。趁此鋒頭勿出一出，錯過機會要嘍處尋。格位第三遠東艦隊長谷川總司令，自告奮勇，面見皇帝親自去奏本，伊說四十八小時立得上海拿得穩，首相近衛也聽得進。伊想上海是各國市場經濟的中心，上海一得可以使全世界人人都吃驚，故而漢口先撤退，

青島假示威，其實等時辰，立刻就在上海先挑釁。派兩個上級軍官直闖到虹橋飛機場，有心尋事試
試，促中央政府到底哈動靜。等到機場衛兵一開鎗，就曉得中央勿領俚篤笨（「俚篤」即「他們」，
「領笨」即「屈服」意）。於是一面急調兵艦到上海，一面是因爲佈置勿全備，假說：地方事件外交
解決勿會動刀兵，實在騙騙俚個中國人。到明早，各國領事邀了川樾、岡本搭（即「和」字）促市長俞
鴻鈞，大家會議來評論。川樾說俚中國兵不該應，開鎗打殺俚篤日本人，幸虧俞市長口齒交關（即
「甚」字）靈，爽爽快搭俚篤說，飛機場是促軍事區域，隨便哈人勿能進，這是我們衛兵防守盡責
任，就是開鎗亦該應。你怎麼自己不去責備自己人，反而強詞奪理怪別人。這二句話一說出，急得岡
本立起腳來往外面奔，更可笑氣得川樾回到日本領事館，攢碎半打沙藥瓶。（白）川樾碰着釘子氣
得發痧哉！

日本軍伊篤來打上海以爲真正拿得定，伊心想：兵艦軍器俚篤多，飛機空軍俚篤靈，上海一動
手，勿消幾天就可到南京。（白）（格種完全是如意算盤）那曉得中國空軍是天神，要末不出來，出來
是，不鳴則已，一鳴就驚人！外國報紙世界輿論都說俚空軍神勇全世界都少少能。諸位大約總會記

得清，有二位空軍勇士任雲閣搭梁鴻雲，黃浦江日本兵艦幾十隻，沿外灘東洋行家高射炮佈置得密密層層，梁任兩君非但勿買帳（即不受威脅之意），偏偏勒浪（即在「字」）鎗林彈雨之中拚性命，真真令人欽佩和崇敬！但篤二人受重傷還有本領，拿隻飛機開到自家大本營，故所以法國領事對於大世界事件認爲非常事變，偶不幸，非但賠償條件未曾提，暗底下還佩服中國空軍狠。雖然犧牲幾百好百姓，總叫日本提心吊膽領中國人的笨。

再說到日本空軍都是起碼人（即畏怯怕死之意），但篤飛機到中國是頂頂有名頂頂精銳就叫木更津，自從八一三起到九月底總結算一算，打下來有一百多架零。跌在海裏受傷逃走也記勿清，俘虜解到南京航空人員幾十名。還有航空隊長石井義，上海勿能來打勝，嚙不面孔回日本，所以破腹來自盡，祇好去見閻君。比比中國空軍閻海文，打脫子日本轟炸機，自機受了傷，馬上安全傘下雲裏騰，真不幸，安全傘落到敵軍營，這位閻海文就拔出手鎗打殺十幾個日本兵，剩一粒子彈，自打自腦門，爲國來犧牲。爲了這件事，朝日新聞特地拿木刻大字報來登，伊想激動日本兵，學學中國軍人肯犧牲。勿克張新聞登出，各國報紙都評論，都說日本軍人忒軟弱，中國軍人肯犧牲。實在

篤軍隊真嚙用。一見倭衝鋒軍隊大刀一亮馬上就此叩頭求拜叫救命。而且中國傷兵子彈顆顆從胸口面前進，日本傷兵死屍子彈都是背後進，好壞比一比，相隔天差地遠嚙道成。倭中國打到結果那裏不會包打勝！

但是打勝仗還要倭後方民衆格外堅決來鎮靜。一打勝仗勿驕傲，小敗更勿能灰心。後方工作也要緊，難民送回鄉，商店照常要開門，工廠遷內地，安置做工人，學生勤學要把社會自然科學來研究，有餘閒更要受軍訓，最好能夠服務到農村。小學生如果學校已停頓，潘局長（上海市社會局局長潘公展先生）已有家庭教師分配定，可以有家庭教師到你府上授課程。民衆組織也要緊，熱心朋友各人本身事業盡責任，或者是加入本行業裏救亡團體拿工作尋。勿有團體講個人，拿那漢奸隨時隨地來當心。拿個戰事消息講給勿識字人聽，勸別人捐助救國金，也是國民盡責任。勿必要，一定要當救護隊，勿必要，一定衝到前線去當兵，因為前方已有千千萬萬熱血報國將和兵，我們後方工作也需人。現在一致對外殺敵人，勿論農工商學兵，全國大家祇有一條心。

長期抵抗一年搭二年，日本就要叫救命。那能曉得日本長期戰爭吃勿消？第一件，報上常常登，

日本軍部老早要速戰速解決，趁早結束伊篤好勿會顯原形；第二樣，日本經濟早恐慌，現在外加侵略經費要二十二億零，第三樣，近衛說此番打仗就爲中國反日情緒太高漲，抵制日貨俚篤勿有生
意經，日本在（唱「拉」音，滬調。）在中國最大行家是三井和三菱，這兩家產業於長江一帶頂要緊，吳淞成戰場，鎮江焦山扼封鎖，俚條勿敢進，所以一切都停頓，進賬勿有出賬多得很。伊買各國軍火完全要現銀，入超一多，勢必通貨膨漲，鈔票勿值錢，工商百業都要不安穩。再加上軍費負擔已勿輕，俚篤普通百姓生意人，打仗都是勿贊成。日本國內革命空氣早已佈滿得緊騰騰，長期戰爭拚下去，日本內亂人人拿得定。第四俚篤此次徵兵到上海，都是調格常備兵，（白）是生意人呀！個個有家有室心勿定，大家勿齊心，個個埋怨俚篤軍閥忒狠心。再看看長江海面東洋兵艦一百幾十隻，再有二十幾萬個東洋兵等勒上海，祇有敗來勿能勝，祇要華北倭奴再吃一個大敗仗，恐怕再想派兵也沒有兵；大家仔細想一想，中國此番勝仗阿是穩穩能，兩國比較已說明，還求同胞發善心，救濟這些難民與傷兵。天氣已經冷，傷兵是有個血，跡污泥洗勿清，有個子彈打破穿勿成，大家汗衫短褲過光陰。再下去西北風一吹冷冰冰，棉衣棉被都當令，難民逃出來樣樣才勿帶，光身一個人，大家都能捐

助現金頂贊成，再勿然破棉被舊衣裳一樣可以方便人，我替傷兵難民三跪九叩拜謝諸位善心人，……祇要時勢一太平，恭喜唔篤夫妻淘裏高高興與傳子孫！

作者要求讀者們對於右述二支俚俗的救亡歌唱，仔細地研讀一下吧！我相信你會感動得流眼淚的！江笑笑先生的哭趙登禹將軍，那裏是滑稽的歌唱，而是多麼沉痛和悲壯的悼詞啊！義揚華先生的侵略，敘事既扼要而簡單，分析更明晰而正確，最後爲難民傷兵請命的一段，尤結束得恰到好处。血誠懇摯之語，令人爲之感極涕零。

趙景深先生在八二三抗戰以後，關於救亡性的大鼓調的編製，他是最努力的一位；現在採錄幾支如次，以供參考：

居庸關（大鼓）

趙景深

惱恨日軍氣驕張，湯恩伯南口來搶防。帶領了四團兵和將，要與敵戰一場。東方發白天明亮，日軍的坦克車隊衝鋒氣昂藏。一字兒排開三十輛，車壳盡是三寸鋼。日兵膽小如鼷鼠，開了車門出來打仗，一遇我軍，連忙又逃到車內藏。我軍連忙轟大礮，打在車上，紋絲兒不動，依舊滾滾前進意氣揚。

我軍再用礮來打，那鐵怪打個轉身還是搖搖擺擺上山崗。祇要有山溝牠就沿隙上，衆兵丁都束手無策着了忙。那時節怒惱了七連連長人一個，帶領了兩排士兵向前方。攀上車頭不顧命，血肉之軀那怕喪？有的使用手溜彈，有的對準窗口開手鎗。這一場肉搏奪了車六輛，車內日兵盡死亡。第二回日軍又把山來闖，十個兵丁偷偷偵察看端詳。我軍七人忙放手溜彈，沒用的傢伙舉鎗就投降。馬鞍山我軍連守三日又三夜，不會喝過一口湯。第四連殺得祇剩人一個，他依舊死守陣地，不愧是個好兒郎。還有那機關鎗連小班長，痛罵手下發子太慢不內行。眼前一個放手被打死，順手接過鎗架就開膛。一不小心滾跌山坡下，依舊手抱機關鎗。爬起身來敵人到，赤手空拳搶來指揮刀兒響丁當。急急忙忙朝下砍，兩刀就叫小鬼見閻王。要說到帶兵的老湯，真真是鐵漢，他祇穿襯衣短褲，手指都被煙薰黃。自從開戰從未有好睡，烈日曬得面貌焦黑發油光。親臨前敵指揮兵和將，別無他語，祇是一句「咱們好好打一場」，眼看士兵傷亡盡，不禁熱淚滿眼眶。大英雄不該流眼淚，又從鼻內噫回九迴腸。四圍人馬殺了半月祇剩一團還不夠，集合殘餘人馬前進不頹傷。一夜奪回山三座，殘兵鎮守居庸多虧咱老湯。

姚子青（大鼓）

趙景深

日兵侵滬起戰端，海陸空軍犯寶山。我軍誓守孤城內，忠勇抗敵不畏難。敵軍要想溝通沿海地，拚命進攻過海灘。戰車飛機無其數，吳淞口一字兒擺開三十大兵船。兵船裏排砲猛轟震天地，祇打得岸邊泥土向上翻。步兵趁此上了岸，個個奮勇爭向前。那時間才把機關鎗來掃，手榴彈密集冒火煙。敵軍屢進屢後退，損傷了大小將士數百員。守城的營長姓姚，子青是其號，以身許國立志堅。看看殺到天將晚，他依舊身臨前敵，奮勇登陣不睡眠。士兵說：將軍身體可疲倦，權且休息把身安。將軍一聽沖沖怒，小子昏庸胡亂言。此是何時還貪安樂，誰再說話定斬不留連。他強睜雙目把精神振，督促士兵守城垣。祇聽得城北華拉一聲響，原來是城磚土石一齊坍。將軍忙領士兵挑磚又運土，頃刻之間把城補完。看看殺到天明亮，敵兵增援又幾千。敵兵將縣城重重圍住，我士兵前仆後繼飲彈丸。姚將軍整整守了二日又二夜，他要想帶領人馬殺出重圍請救援。誰知道城門已被敵兵佔，他祇得退守城內地洞間，指揮着機關鎗隊齊掃射，祇殺得數百敵人把命捐。我軍作戰雖神勇，寡不敵衆也枉然。個個都是英雄漢，寧爲玉碎不瓦全。祇殺得最後子彈用完了，全營含笑歸九泉。姚將軍渾身被血

殘，也犧牲一命歸了天。可憐他六十老父正思念，可憐他家有嬌妻望夫還，可憐他出師未捷身先死，可憐他父子夫妻不團圓。大丈夫生在世間死當得其所，一心爲國忘家園。他雖然不能安享家庭樂，那浩浩正氣卻長存宇宙間，名垂竹帛永綿延。

上面所錄出的祇是關於滑稽、申曲以及大鼓詞的幾個例證，現在試把各種雜藝可以滲入救亡意識的情形，分述如次：

(1) 申曲 申曲本沒有完整的故事，戲劇式的展開還是近十年來的事。申曲之所以能獨樹一幟，牠的原因，第一，對於上海人聽是沒有再通俗的一種戲劇了。第二，牠的歌調平穩而婉轉，娓娓唱來，頗有魔人的力量。所以申曲救亡化是非常容易的，祇須有劇本，牠的演出是絕不成問題的。不過，這裏我們應該注意，救亡申曲之完成，決不能依賴申曲方面的演唱人員，第一，他們的教育程度是不夠的，第二，他們對於政治更無深刻的認識。所以如果有一二位愛好戲劇的同志，祇須對於申曲略加研究，然後再依據申曲的歌詞說白的方法編製新的申曲，救亡申曲是不成問題。前面錄出的筱文濱先生的滬戰抗敵開篇，就是申曲家自己創製的一支救亡開篇。

(2) 文明戲 所謂文明戲，實際就是話劇，而且文明戲與話劇原是源出一流，前面也已說過了，本不該把文明戲獨立一節，專加論述，不過我們應該注重事實，現在話劇既與「文明戲」形成兩個集團，不妨分別加以說明。關於話劇之救亡化，本不成問題的，因為幹話劇運動的人，大多教育程度比較高，政治認識也比較高，所以目前話劇早已成爲救亡陣線中堅強的一環了。文明戲則不然，牠的從業員雖然比蘇灘、申曲的從業員高明，但到底還嫌不夠。而且現在一般唱文明戲的人們，還是依據「幕表」唱戲，並不熟讀劇本，那麼這更有問題了。如果唱文明戲的人們對於政治沒有深刻認識而隨便信口開河，牠的危險性比讀壞的話劇劇本演出更要可怕。所以要希望文明戲有救亡性的滲入，除導演的人選要格外鄭重外，平時的政治訓練更見重要。

(3) 滑稽 滑稽——即獨腳戲——之救亡化，前面所舉出的江笑笑、裴揚華等的救亡歌唱便是最具體的實例。不過，我們要瞭解，江笑笑、劉春山、裴揚華等是滑稽戲中的佼佼者流，所以能有如此精彩的唱詞，自己能加以編製，其他的人們就不可同日而語了。所以滑稽之救亡性的深刻化，也不能完全靠滑稽戲的從業員，還有待於一般文化人之協助。不過，這裏應該有一點說明，就是文化人

之協助，決不僅是救亡歌唱之代為編製，而平常政治訓練工作之加緊也不可忽略。因為演滑稽戲的人們不是單靠歌唱，說白是隨時需要的，那麼說白欲求其恰到好處，非平時政治訓練不可了。

(4) 蘇灘 蘇灘本稱南詞，牠的起源，在遜清時代遇國喪，不准用樂器，於是蘇灘應運而生。蘇灘的歌曲確已靡靡之音，振作不起什麼精神來。不過我們決不能因牠曲調之萎靡，而在救亡工作中便把牠揚棄了。正相反，應該竭力加以改良與充實。為什麼呢？第一，蘇灘的從業員人數相當可觀，第二，牠還是有很廣大的家庭婦女的觀衆的。不過，蘇灘之救亡化，比其他各種雜藝要難得多。因為演唱者的教育程度太不夠了。所以蘇灘之救亡化，非要有業外的文化人加以深度的努力，是不能收效的。

(5) 說書 說書有「評話」「彈詞」二種。所謂評話，就是說大書，所謂彈詞是說小書。大書大多是屬於三國、封神榜一類的題材，小書則紅樓、西廂等。欲說書走上救亡之途，除將原有各種題材中儘量插入外，更廣大的天地，便是把近代的中日糾紛的史實，編為說書的題材。這一個工作是很急迫的，希望有志於救亡遊藝運動的人們，多多努力吧！

(6) 故事 故事之成爲雜藝之一種，還是因爲播音業發達的緣故。照理論上說，故事是不應該在遊藝界中擡頭的，因爲牠的形式不如說書之藝化，牠的內容也不比其他各種遊藝的題材高明，但是故事終竟是擡頭了牠的原因，還是因爲淺顯而易懂。講故事既不受形式的限制，祇有題材的選擇，那麼故事之救亡化自然是最容易的了。

(7) 越劇、甬劇、維揚戲、粵劇 這四種戲劇，在大體上講，祇有方音之不同，而無根本上的異點。所以越劇、甬劇、維揚戲、粵劇之救亡化，祇須題材加以改革，其他都可無多大問題的。

第四節 救亡遊藝表現的方式

——舞臺上的活躍——收音機中的傳播——流動劇團的組織——

談到救亡遊藝表現的方式問題，我們先應該指陳幾個重要點，救亡工作同志對於這幾個重要點，千萬不能忽視的。

第一，應注意效果不必拘泥形式 無論那一種遊藝，在平時無不竭盡其富麗堂皇的，不論佈

景、道具、服裝、燈光，都窮極奢華。但是我們應該瞭解，在平時，遊藝雖然是社會教育的工具，也是人類消閒生活中唯一的對象。爲了社會教育，戲劇的表現不能不有意識，爲了是人類消閒生活的對象，那就不得不講求美藝化了。可是在戰時，尤其在發動全民抗戰，爭取民族的生死存亡的時候，那不可同日而語了。遊藝在戰時唯一的功效就是救亡性的宣傳，脫離救亡性的宣傳，遊藝在戰時根本沒有存在的價值。在戰時自然談不到什麼美藝化等的問題了。所以救亡遊藝的演出，祇間能不能收到救亡的效果，那形式問題是渺乎其小，而且我們根本不應多加注意的，因爲這注意祇是浪費我們的人力和物力。

第二，是宣傳不是營業。救亡遊藝的演出，不論放映電影，或舞臺上演出，其目的在於宣傳，而並不在於營業。所以就是略收券資，也無非爲了劇場地位的限制，或必要開支的付出，決不能多收座價。

至於表現的方式，那就是：

(1) 舞臺上的演出。這是指各大城市有原有的劇場而言的。在敵火隆隆聲中，我們絕不應

還是笙歌盈耳，但如果是救亡遊藝的演出，那就不是娛樂的表演，而是救亡的宣傳了。同時在這救亡遊藝的演出中，除宣傳外，還可將券資作為救濟慰勞之需，這一點作用，在上海早就收到很大的效果了。不獨此也，而且祇須救亡性的遊藝演出，如果真有成效，不獨觀眾願購券入場，而且願當場捐款。此次上海市遊藝界救亡協會在上海南京大戲院演劇，張治兒先生演唱難民流離的痛苦時，聲淚俱下，語語血淚，觀眾們大大的感動了！當場法幣紛紛丟在臺上，毫無吝色，而張治兒跪哭拜謝的一段，尤使觀眾們感極而泣！這種救亡遊藝的高潮，我們應該把牠在各地鼓動起來，各地高漲起來。

(2)收音機中的傳播 舞臺上演出的收效，最多是一二千人，但收音機中傳播之廣遠，就可同日而語了。此次上海市遊藝界救亡協會假座中西電臺募款，四天的結果，就是一萬餘元。這是多麼可驚。沒有什麼神奇的法寶，祇是救亡遊藝演唱的結果啊！在敵人鎗林彈雨的轟擊下，舞臺上的演出有各種危險的，漢奸的搗亂，飛機的丟彈，在播音機前一人演唱，億萬家同胞就可以在收音機前聆聽，這效果當然是偉大而安全得多了！

(3) 流動劇團的組織 救亡遊藝除在舞臺上播音臺上活躍外，還可組織劇團，流亡到各地去演唱，不必要佈景，也不需要燈光，更不需要道具，祇要有幾個演員，就可以天下行得了。此次八一三抗戰發生後，上海市話劇界救亡協會組織了許多救亡演劇隊，牠的收效已使全國同胞都明晰地認識了。其他平劇、雜藝等，當然也是可以的。

總之，救亡遊藝運動的推進，牠的關鍵決不在於表現的形式，而是遊藝內容的救亡性是否充實，有了充實的救亡性的遊藝，這運動之展開與收效，是不待事實證明，就可以肯定的預斷的！

十、二十八、一九三七、夜八時、完稿。

後記

這一本小冊子是在最匆促的時間內完成的，當作執筆之初，就有一個基本觀念縈繞於腦海中，就是八一三抗戰發生後所謂文化人的救亡宣傳始終是狹隘地在一個「文化界」的小範圍內用功夫，並沒有廣大地深入羣衆。老實說，文化人在抗戰期間唯一可以効勞的祇是動員全國人民的精神力量，而動員全國人民的精神力量，必須深入一般文化水準以下的工農大衆，並不在於一般喜唱高調投機取巧的自命爲高等知識份子。而動員這廣大的工農大衆，大文豪大詩人悲壯慷慨的詩詞歌賦是不中用的，反而是一般文化人向來所瞧不起的劉春山、江笑笑之流亞的歌唱，倒是可以左右羣衆思想的大權威。所以本冊論述的主要點側重於此，所舉出的歌詞例證也側重於此。這一點，希望有志救亡遊藝運動者深切地體味，深切地認識，否則救亡遊藝運動與廣大的羣衆還是要隔離了的。

中國文化建設協會主編

抗戰小叢書

我們的抗戰領袖	潘公展著	一角五分	定價
抗戰與民衆組織	徐則驥著	二角五分	
抗戰與民衆訓練	陳端志著	二角五分	
抗戰與社會問題	陳端志著	二角五分	
抗戰與國際公法	汪韻炎著	二角	
抗戰與國際形勢	樊仲雲著	二角	
抗戰與太平洋問題	程伯軒著	二角	
與敵國之現勢	莫實元著	二角	
抗戰與經濟統制	張素民著	二角	
抗戰與財政金融	周憲文著	二角	
抗戰與民族工業	孫禮楠著	二角	
抗戰與保甲運動	楊智著	三角	
抗戰與軍事常識	陳高備著	二角五分	
抗戰與防空	楊虎著	一角五分	
抗戰與防毒	張裕良著	二角五分	
抗戰與後援工作	周俞著	五角	
抗戰與間諜	陶百川著	二角五分	
抗戰與教育	黃敬齋著	二角	
抗戰與農村經濟	袁哲著	三角	
抗戰與救濟工作	許性初著	二角	
抗戰與救濟事業	顧京周著	二角	
抗戰與公用事業	張柔輝著	二角	
抗戰與新聞事業	徐佩瑛著	二角	
抗戰與美術	王新常著	二角	
抗戰與戲劇	朱應鵬著	一角五分	
抗戰與電影	田漢著	一角五分	
抗戰與遊藝	姚蘇風著	二角	
抗戰與歌曲	周寒梅著	二角	
	仲子通著	二角五分	

商務印書館發行

中華民國二十六年十二月初版
中華民國二十七年二月再版

(75074)

抗戰與遊藝 一冊

每冊實價國幣貳角

外埠酌加運費匯費

著作 周 寒 梅

發行人 王 雲 五

印刷所 長沙南正路 商務印書館

發行所 長沙南正路 商務印書館

分發行所 漢口重慶南昌安慶
成都西安開封金華

廣州梧州昆明福州
香港汕頭貴陽廈門

版權所有
翻印必究

719



KBC
G
241.3